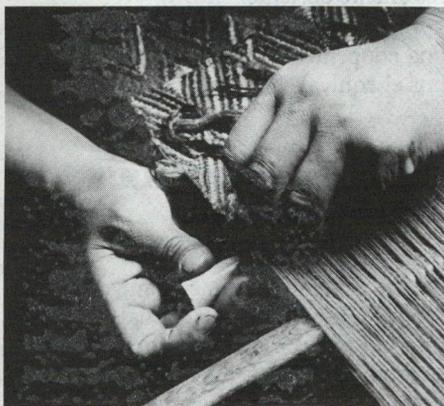


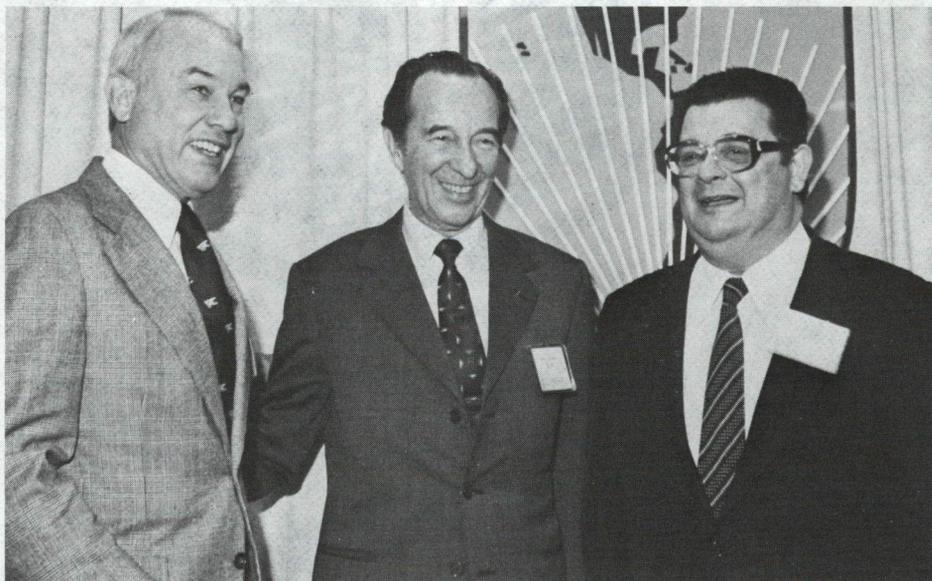
En resumen

Los lubricantes usados constituyen una potencial fuente de recursos para la República Dominicana. Recientemente el BID aprobó un financiamiento que ayudará a Lubricantes Dominicanos S.A. a cuadruplicar la producción de aceites refinados. No sólo permitirá ahorrar sino que será posible obtener divisas por 30 millones de dólares durante un período de 12 años.

A través del BID, varios países latinoamericanos están destinando un creciente volumen de recursos para ayudar a sus vecinos menos afortunados. Una visión de esa acción y de los 10 años cumplidos por el Licenciado Antonio Ortiz Mena en la presidencia del Banco se ofrece en la página 4.



Artesanías—mantas, suéteres, tallados, joyas y mucho más— de siete países latinoamericanos se exponen en la sede del BID en Washington desde el 10 de diciembre. Pertenecen a la producción de cooperativas que recibieron préstamos en el marco del programa de financiamiento de pequeños proyectos que cumple el Banco. La exhibición es patrocinada por la Asociación de Esposas de los empleados del Banco.



Tras su reelección el Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, es felicitado por William Miller, secretario del tesoro de Estados Unidos (izquierda) y por Antonio Delfim Netto, ministro de planeamiento del Brasil y presidente de la Asamblea de Gobernadores.

Ortiz Mena reelecto presidente

La Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano reeligió a Antonio Ortiz Mena como presidente de la institución, por un período de cinco años que comenzará el 10 de marzo de 1981.

La decisión ratificó una vez más la confianza de los países miembros del Banco en el liderazgo de Ortiz Mena, quien asumió la presidencia el 10 de marzo de 1971 y fue reelegido para un segundo mandato en noviembre de 1975. El próximo será el tercer mandato que Ortiz Mena cumplirá al frente de la institución.

La reunión de los gobernadores de los 42 países miembros fue presidida por el Ministro de Planeamiento de Brasil, Antonio Delfim Netto.

Notable expansión. Durante los 10 años de la presidencia de Ortiz Mena, el Banco experimentó un extraordinario crecimiento:

- ▶ El volumen de préstamos acumulado aumentó de 4.000 millones de dólares en 1970 a 17.000 millones en la actualidad.
- ▶ Los recursos crecieron de 5.700 millo-

nes a cerca de 27.000 millones de dólares.

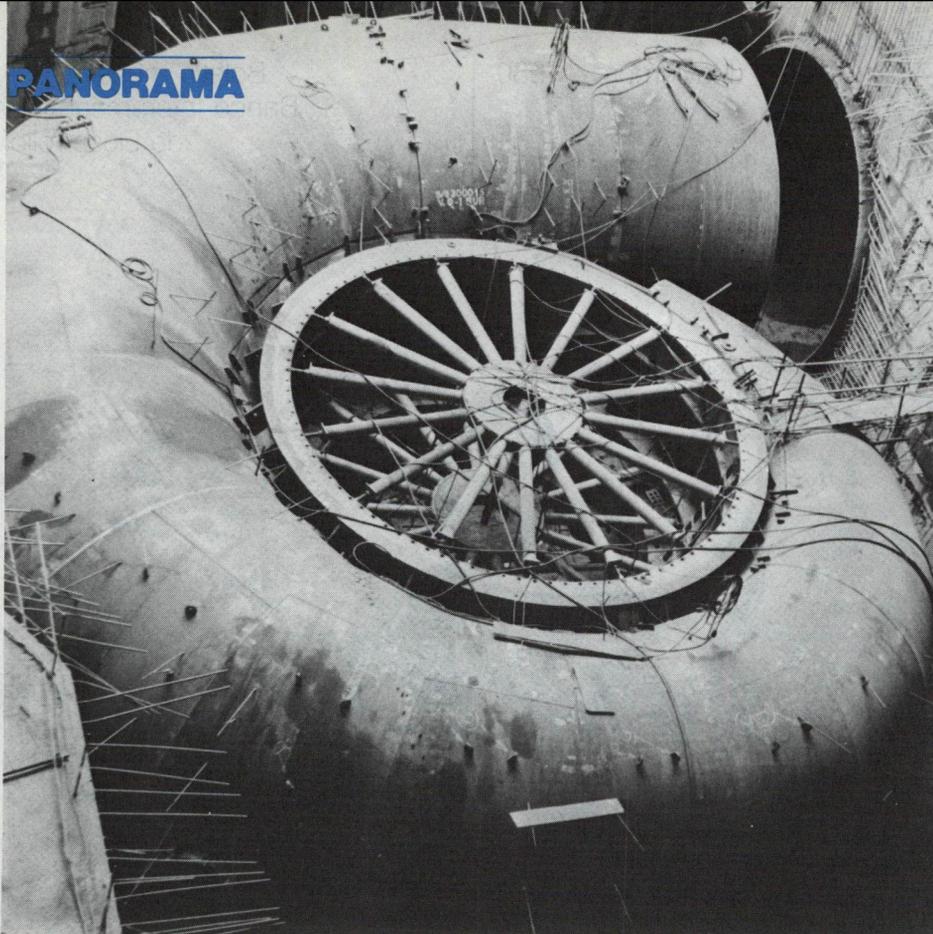
▶ El número de países miembros casi se duplicó, pasando de 23 en 1970 a 42.

Solamente una cifra apenas aumentó: la del número de funcionarios del Banco. Totalizaban 1.360 en 1970 y son ahora 1.647 o sea que el personal aumentó en diez años en apenas un 12 por ciento.

Durante el mandato de Ortiz Mena el Banco **incrementó su apoyo a los sectores de menores ingresos** y ha orientado sus préstamos hacia los países o zonas menos favorecidas.

Además de ello, el Banco está poniendo especial énfasis en el fomento de la agricultura y la producción de alimentos, el desarrollo de fuentes de energía y en programas destinados a elevar las exportaciones de la región.

Ortiz Mena ingresó al Banco con años de valiosa experiencia en la conducción de las finanzas y los programas de desarrollo de México. Entre 1958 y 1970 se desempeñó como Secretario de Hacienda y Crédito Público, período durante el cual su país alcanzó un gran crecimiento económico disfrutando a la vez de excepcional estabilidad.



En unos dos años, el agua del río Iguazú, en Brasil, surgirá a través de esta espiral para impulsar una turbina que generará electricidad para el sur del Estado de Paraná. El proyecto está siendo financiado con la ayuda de un préstamo del BID por 64 millones de dólares.

Significativo interés por simposio energético

Brasil fue sede del segundo de una serie de encuentros regionales de intercambio de información sobre producción de energía y temas afines.

El Segundo Simposio del Hemisferio Occidental sobre Energía atrajo a 400 participantes de América Latina, Europa, Estados Unidos y Japón. Cerca de 80 diarios y publicaciones estuvieron representadas, muchas por científicos brasileños que trabajan en variadas disciplinas.

El gobierno brasileño estuvo representado a su vez por el Vice-Presidente Aureliano Chaves; el Ministro de Minas y Energía, César Cals, y el presidente de la empresa binacional hidroeléctrica de

Itaipú y de la empresa nacional de electricidad, Costa Cavalcanti.

Los temas tratados en la reunión de septiembre fueron hidrocarburos, energía hidroeléctrica, biomasa, fuentes alternativas e impacto económico del problema energético.

Al igual que el primer simposio de un año atrás en los Estados Unidos, el encuentro fue copatrocinado por el BID. El Banco fue representado por Norman Jones, gerente de operaciones; Jerome I. Levinson, consejero general y Daniel Szabo, consejero del Departamento de Desarrollo Económico y Social.

Resumiendo las discusiones, el ex-ministro de planeamiento de Brasil, Mario Henrique Simonsen, expresó que "los problemas de la transición energética para los países importadores de petróleo no anuncian para los próximos años nada que se asemeje a una época dorada de crecimiento como fue la época de mediados de la década de 1960 hasta 1973". Sin embargo, dijo, "existen **alternativas entre el estancamiento y un eufórico crecimiento**, donde cada país puede situarse durante la transición energética".

Noticias del BID Volúmen 7 Número 9
Publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.

"La historia económica de la humanidad—prosiguió—no muestra un confortable crecimiento geométrico sino que crisis y progreso se han alternado. **El mundo occidental ha logrado siempre superar las crisis capitalizando ventajas y oportunidades. Hagamos que la historia se repita**".

Energía solar con apoyo del BID

Un proyecto tendiente a facilitar la utilización de energía solar en la República Dominicana recibió apoyo del BID.

El objetivo principal será reducir la dependencia del país en el petróleo importado. Otros beneficios incluirán un mayor suministro a personas de bajos ingresos y favorecer la fabricación doméstica de equipos para energía solar.

Se establecerá un **Centro de Pruebas de Tecnologías Solares que ejecutará proyectos piloto** con plantas solares para riego, refrigeración, secado de granos y pescado y desalinización.

Un segundo aspecto será **preparar plantas para generar electricidad, en base a lagunas solares** ya experimentadas exitosamente en Israel.

El BID apoyará el proyecto mediante una cooperación técnica no reembolsable por el equivalente de 650.000 dólares.

Ahorrando combustible en Costa Rica

Desde la puesta en funcionamiento de la central hidroeléctrica de Arenal, el Instituto Costarricense de Electricidad ha economizado unos 18,6 millones de dólares por menor consumo de combustible.

El proyecto de Arenal fue financiado en parte por el BID.

Según el diario *La Prensa Libre*, el ahorro anual debido a la usina hidroeléctrica será de alrededor de medio millón de barriles de petróleo.

En el primer trimestre, el precio promedio del barril pagado por Costa Rica fue 39,90 dólares, comparado con 28.17 en 1979 y solo 3,64 dólares en 1972.

Papel del BID en el reciclaje de capital

El BID aumentará su acción para canalizar recursos de capital desde los países industrializados hacia proyectos de desarrollo en América Latina. Tal lo expresado por el presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, en una reunión del Aspen Institute, de Washington, celebrada en octubre pasado.

Ortiz Mena reiteró que la energía e industrias básicas están en primer lugar entre las prioridades del BID.

El presidente del BID hizo notar que el Banco sólo puede desempeñar papel secundario en la provisión de apoyo a corto plazo para el problema de balanza de pagos. Sin embargo, añadió, el BID **"puede ser muy importante en la búsqueda de soluciones para el problema energético y a la vez seguir siendo un significativo puntal para el cambio de las condiciones de vida"**.

Ortiz Mena descartó que fuere necesario crear nuevas instituciones multinacionales para facilitar el reciclaje de capi-

tal hacia América Latina. El uso pleno de los mecanismos existentes, dijo, es de por sí suficiente.

Al respecto señaló que el Banco puede poner a disposición su experiencia y contactos al servicio de los países para hacer posibles nuevos proyectos.

Destacó también la especialización del Banco "en la identificación, preparación y evaluación de grandes y complejos proyectos de inversión. Esto, unido con los contactos y conocimientos del mercado de capitales e instituciones de sus países miembros industrializados, permitirá al Banco ayudar a América Latina a obtener recursos gerenciales, tecnológicos y financieros, que junto con sus propios medios, conviertan en realidad numerosos proyectos".

Ortiz Mena puso especial énfasis en mencionar la necesidad de un esfuerzo hemisférico para resolver los problemas regionales. "Es particularmente cierto que América Latina, como grupo de países, es actualmente y continuará siendo suficientemente capaz de merecer un tratamiento preferencial de los sistemas mundiales de cooperación".

Aumentar la producción



Gracias al crédito que aquí aparecen gestionando, estos agricultores nicaragienses tendrán ahora los recursos necesarios para plantar ocho hectáreas de cereales y cuatro de frijoles cada uno. Los fondos provendrán en parte de un préstamo del BID por 36,5 millones de dólares concedido por el BID al Banco Nacional de Desarrollo de Nicaragua en 1979, para ayudar a 38.000 pequeños y medianos agricultores a reactivar la producción agraria interrumpida por la cruenta lucha civil.



El 4 de febrero de 1976, un devastador terremoto afectó a Guatemala. En el curso del año, el BID aprobó dos préstamos y concedió varias cooperaciones técnicas para ayudar a la tarea de reconstrucción. Recursos de préstamos anteriores fueron también reorientados hacia las áreas afectadas.

Desastres naturales: Lineamientos de acción

El BID ha diseñado una política que guiará su acción en apoyo de los países miembros afectados por desastres naturales.

Bajo esta política, el Banco podrá actuar durante el período mismo de la emergencia, y luego durante la fase de reconstrucción.

Dentro del marco de esta política, el Banco, a pedido del país, concentrará sus esfuerzos en **la restauración de servicios básicos tales como transporte, comunicaciones, agua potable y electricidad, entre otros, y en acciones que permitan restablecer la producción, especialmente mediante la reconstrucción de instalaciones que proveen empleos en empresas pequeñas y medianas.**

El Banco considera los esfuerzos de rehabilitación como una parte integral del proceso de desarrollo económico y social de los países.

Unidos contra la pobreza

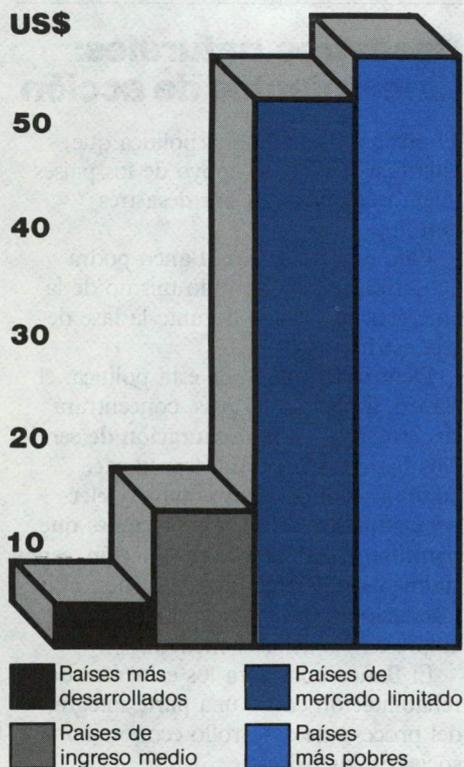
Como buenos vecinos, los países de América Latina están trabajando unidos, dentro del BID, en favor de los menos afortunados de la región.

América Latina ocupa un lugar especial entre las regiones en desarrollo. Pese a que millones de sus habitantes viven aún en la pobreza, varios países merecen la clasificación de "naciones de desarrollo intermedio". En todas partes surgen nuevas industrias, nuevas tecnologías, se expanden los sistemas de salud y educación. Los países latinoamericanos se destacan, además, por un fuerte espíritu comunitario que los impulsa a trabajar por metas regionales.

Esta voluntad de cooperación adquiere especial énfasis en el Banco Interamericano de Desarrollo, donde se trabaja en favor de los países de menor desarrollo y de las personas de menores

Donde más se necesita

Distribución per cápita de los préstamos del fondo para Operaciones Especiales 1970-1979.



ingresos. Quizás por ello, la revista británica "The Economist" ha definido al BID, como el "banco de la comunidad" de América Latina; una institución que piensa que la cooperación de los países de las Américas con los vecinos menos favorecidos, permitirá a todos disfrutar los beneficios del progreso.

El Banco, que fue precursor en el financiamiento de programas de desarrollo social, aumentó durante los últimos 10 años aún más su acción en ese campo. Durante ese período destinó más de 5.000 millones de dólares para ayudar a sus países miembros a satisfacer sus crecientes necesidades de agua potable, mejorar los niveles de atención de la salud, aumentar la producción de alimentos, lograr un mayor desarrollo urbano y educacional, impartir capacitación y fortalecer las instituciones latinoamericanas.

El Banco . . . fue precursor en el financiamiento de programas de desarrollo social.

El Presidente Ortiz Mena ratificó la inequívoca posición del BID en ese sentido, en la reunión de la Asamblea de Gobernadores del 10 de noviembre, al hacer uso de la palabra en ocasión de su reelección.

"Quisiera reiterar—dijo—que en el Banco debemos continuar desarrollando una política de apoyo a las grandes mayorías de nuestros pueblos, con el propósito de ayudar a los sectores de la población menos favorecidos a alcanzar mejores niveles de vida. En tal sentido, las políticas que nos han señalado los señores gobernadores de dedicar por lo menos el 50 por ciento de nuestros préstamos a proyectos dirigidos a los sectores de menores ingresos, serán fielmente cumplidas".

También en esa última década, el Banco puso especial énfasis para apoyar los países menos desarrollados, una



Esta vecina de Pedro Sánchez, una población beneficiaria de un préstamo del BID que ayudó a las comunidades. "Realmente, yo nunca soñé tener agua"

acción que puso de relieve el espíritu de cooperación de la región. Es así que los pequeños países de América Central y el Caribe y los de menor desarrollo de América del Sur, están recibiendo un creciente volumen de préstamos en condiciones concesionales, como los que provienen del Fondo para Operaciones Especiales (FOE). En la década de 1970, los países más desarrollados (Argentina, Brasil y México) recibieron 3,80 dólares per cápita en recursos de ese Fondo; los tres países de ingreso medio (Colombia, Chile y Perú) recibieron 12,80 dólares



En República Dominicana, es una de las beneficiarias del suministro de agua potable en 180 localidades. "¡En casa!" dijo.

per cápita; los siete países de mercado insuficiente, 52,40 dólares; y los diez países más pobres, 56,50 dólares per cápita.

En los dos últimos años esta tendencia se ha enfatizado y los países de mayores ingresos han optado por no recibir préstamos del FOE, lo que ha contribuido a aumentar el monto de recursos disponibles para sus vecinos menos favorecidos. Durante los últimos cuatro años, más del 70 por ciento de los recursos disponibles del FOE se destinaron al grupo de países de menor desarrollo, que en con-

junto cuenta con sólo el 13 por ciento de la población regional.

Para los cuatro años que transcurren hasta 1982, los países miembros del Banco han decidido que la mitad de los préstamos, tanto de los recursos ordinarios como de los concesionales, deben destinarse a proyectos que beneficien directamente a los sectores más pobres de la población.

Al trazarse esa meta, la pregunta fue cómo identificar a los sectores más pobres.

"Quisiera reiterar que en el Banco debemos continuar desarrollando una política de apoyo a las grandes mayorías de nuestros pueblos."

Imaginativamente, el Banco desarrolló una nueva metodología para definir la pobreza. El sistema está basado en el costo de la canasta de alimentos requerida para cubrir las necesidades mínimas en cada país. La calificación surge de la proporción que se deba destinar del presupuesto familiar a una dieta adecuada. Esa metodología supera sustancialmente al método utilizado en el pasado, basado en la participación por habitante en el producto bruto del país.

El Banco recientemente creó un nuevo instrumento para ayudar a combatir la pobreza. Se trata del programa para el financiamiento de pequeños proyectos, mediante el cual se extienden créditos a grupos de bajos ingresos de productores agrícolas, pescadores, cooperativas de artesanos, etc. para ayudarlos a aumentar su producción y mejorar sus niveles de vida. Estos proyectos brindan recursos a personas o grupos que tenían dificultad para acceder a fuentes convencionales de financiamiento.

"Una institución con corazón": así llamó al BID el "Washington Star" en un editorial de 1967, al poner de relieve la preocupación de la institución por atender las necesidades básicas de los habitantes de América Latina. Hacerlo constituye un mandato de sus países miembros y bajo el liderazgo de Ortiz Mena, esa preocupación por erradicar del continente a la pobreza, sigue siendo la meta de la acción del BID.



En el Valle del Aguán, en Honduras, el Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, firma un préstamo para la segunda etapa de un proyecto que ayudará a pequeños agricultores a poner en producción sus nuevas tierras.



Acompañado por autoridades de la Comisión Mixta que ejecuta la obra, el presidente del BID (centro) inspecciona la construcción de Salto Grande. Este ambicioso emprendimiento sobre el río Uruguay, entre Argentina y Uruguay, beneficia a 6 millones de personas de todos los sectores de la población, en ambos países.

NUEVOS PROYECTOS

PRESTAMOS

Argentina . . . 48,8 millones de dólares de los recursos ordinarios del Banco a la empresa pública Gas del Estado para ayudar a financiar la primera etapa de expansión del gasoducto entre Rosario y Buenos Aires. Las fuentes locales contribuirán con 112.950.000 dólares.

El proyecto comprende la instalación de 310 kilómetros de tuberías, 16 válvulas, y 110 kilómetros de cañerías secundarias. Los bienes y servicios contratados con recursos del Banco serán adquiridos luego de licitación internacional abierta a los países miembros. Equipos accesorios y para ramales serán contratados mediante licitación nacional.

Mayor información podrá obtenerse en Gas del Estado, Alsina 1169, Buenos Aires.

Guyana . . . 12,7 millones de dólares del capital ordinario para la empresa estatal *Guyana Fisheries Ltd.* (GFL) para expandir la flota pesquera y plantas de procesamiento de pescado. La contribución local será de 1.700.000 dólares. El



Para mayor información sobre los proyectos bajo consideración por el BID, consulte el Resumen Mensual de Operaciones en el *UN Development Forum*, Business Edition. El costo anual de las suscripciones es de 250 dólares o el equivalente en otras monedas. Los interesados deben dirigirse a: *UN Development Forum*, Liaison Unit, Room E-1035, World Bank, Washington, D.C. 20433.

proyecto está orientado a elevar la exportación de camarones y a la aplicación de medidas de protección de los recursos pesqueros. También busca elevar el abastecimiento local de productos del mar y aumentar el empleo en el sector.

El Banco contribuirá asimismo con una cooperación técnica de 1.350.000 dólares del Fondo para Operaciones Especiales.

El proyecto comprende adquisición y transformación de buques pesqueros, ampliación de plantas, adquisición de transportes refrigerados y obtención de servicios de consultoría. Habrá licitación pública internacional abierta a los países miembros para bienes y servicios importados con recursos del préstamo y licitación nacional para adquisiciones con recursos internos.

Mayor información puede obtenerse en *Guyana Fisheries Ltd.*, Georgetown, Guyana.

Perú . . . 10 millones de dólares del capital ordinario del Banco y 10 millones en un financiamiento complementario a través de la venta de participaciones a un banco privado, para permitir al Banco Minero del Perú otorgar créditos para explotación de nuevas minas o ampliarla en las existentes actualmente. El proyecto ayudará a aumentar exportaciones, crear nuevos empleos y estimular el desarrollo de los recursos minerales.

La contribución local será de 5 millones de dólares.

El proyecto incluye nuevas plantas de tratamiento, maquinaria y equipos, construcciones de infraestructura y el uso de insumos requeridos en trabajos de extracción y procesamiento.

Para mayor información dirigirse al Banco Minero del Perú, Lima.

República Dominicana . . . 24 millones de dólares del capital ordinario y 12 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales, a la Secretaría de Estado de Obras Públicas y Comunicaciones para contribuir a financiar la auto-



Hugo B. Margáin, embajador de México en Estados Unidos (izquierda) y Octavio A. Hernández, gerente general del Banco de Obras y Servicios Públicos S.A. de ese país, (derecha) suscribieron en la sede del BID el contrato de préstamo de un proyecto que ayudará a aumentar el suministro de agua potable a la Ciudad de México. El BID aportó para esa obra 170 millones de dólares.

pista Duarte que atraviesa la zona agrícola e industrial más rica del país.

El gobierno dominicano contribuirá con 24,7 millones de dólares.

Habrá licitación pública internacional abierta a los países miembros para compras de bienes y servicios con recursos del Banco y licitación pública interna para adquisiciones con fondos locales.

Mayor información puede lograrse en la Secretaría de Estado de Obras Públicas y Comunicaciones, Santo Domingo.

COOPERACION TECNICA

Guyana . . . 135.000 dólares del Fondo para Operaciones Especiales para financiar estudios de prefactibilidad de un proyecto de explotación de minas, procesamiento y comercialización de caolín. El producto, que tiene una amplia variedad de usos industriales, puede generar ingresos de 7 millones de dólares y crear oportunidades de empleo en numerosas industrias.

República Dominicana . . .

650.000 dólares del Fondo para Operaciones Especiales al Instituto Dominicano de Tecnología Industrial (INDOTEC), para un proyecto de energía solar que incluye demostraciones piloto e investigación sobre su uso para generar electricidad.

Habrá licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para bienes y servicios importados y licitación nacional para adquisiciones locales.

Mayor información puede lograrse en INDOTEC, Santo Domingo.

CONCURSO

Economistas, investigadores y estudiosos de América Latina están invitados a participar en un concurso para la preparación de un estudio sobre la banca de desarrollo latinoamericano. El tema seleccionado es "Análisis y perspectivas de los mecanismos operativos de la Banca de Desarrollo de América Latina".

El concurso es organizado anualmente por la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE) y los integrantes de su Comité Directivo actuarán como jurados. El premio será este año de 8.000 dólares, donados por instituciones de fomento de Ecuador. El plazo para presentar trabajos vencerá el 30 de abril de 1981.

Para información más completa, los interesados deberán dirigirse a Secretario General de ALIDE, Apartado 3988, Lima, Perú.

REUNIONES

El Banco Interamericano fue sede del Primer Seminario Técnico de Análisis Tarifario, celebrado en octubre pasado, que reunió a expertos de América y Europa.

El Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, al inaugurar el encuentro, destacó los beneficios que los 240 financiamientos aportados por la institución representaron para 60 millones de usuarios en 5.000 ciudades y pueblos latinoamericanos.

El Banco ha difundido nuevas metodologías para el análisis de estos proyectos y en esta ocasión promovió la discusión sobre técnicas marginalistas aplicadas con éxito en otras áreas del planeta.

PUBLICACIONES

Folletos sobre los países y el BID. Cada uno de los países latinoamericanos miembros del Banco es presentado en un folleto ilustrado que describe las actividades del BID en el país desde su creación hace 20 años. Además, estas publi-



Para Adilia Elizondo de Costa Rica (arriba), la máquina de tejer es todo lo que necesitaba para aumentar cinco veces su producción de prendas de lana. Compró la máquina a través del Programa de Pequeños Proyectos del BID, que atrajo particular interés en la muestra comercial internacional de Ginebra, Suiza, "Tecnología para el pueblo". El BID fue uno de los 200 participantes (izquierda).

caciones brindan una visión general de los programas y problemas económicos de cada país.

En la mayoría de los casos, los folletos son editados solo en el idioma del país que corresponden. La excepción fue Brasil, cuyo folleto se divulgó durante la Asamblea de Gobernadores del Banco en Rio de Janeiro y que fue publicado en portugués, español, inglés y francés.

Los folletos pueden obtenerse sin costo en las oficinas del Banco en cada país o escribiendo a la Oficina de Relaciones Externas, Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América, o en la Representación Especial del BID en Europa, 17 Avenue Matignon, 75008 Paris, France.

Anales de la XXI Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del BID. El volumen contiene todos los discursos pronunciados durante la reunión de gobernadores celebrada en Abril de 1980 en Rio de Janeiro, las resoluciones de la Asamblea y el informe del presidente.

Esta publicación puede obtenerse en sus versiones en inglés, español, portugués y/o francés escribiendo a: Oficina

de Relaciones Externas, Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W. Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.

DESIGNACIONES

Carlos M. Villar fue designado representante del Banco en Perú. Reemplaza a Manuel Valderrama quien tras de haber ocupado esa posición en forma exitosa durante 5 años, retornará a la sede para desempeñar otra alta función.

Villar ingresó al Banco en 1963, ocupando diversas posiciones tanto en la sede como en sus representaciones.

En los últimos cinco años, actuó como subrepresentante en Brasil y anteriormente había sido Auditor General Adjunto del Banco.

Nacido en Argentina, Villar recibió su doctorado en economía en la Universidad Nacional de La Plata y posteriormente realizó estudios de postgrado en la George Washington University de Washington, D.C. Recibió también una beca del Banco para realizar estudios de investigación en el Centro de Asuntos Internacionales de la Universidad de Harvard entre 1978 y 1979.

Empresas extranjeras en América Latina

El Instituto para la Integración de América Latina publicó varios estudios relativos a la integración continental. Dos de ellos refieren al papel de las empresas extranjeras en la región:

Cooperación de pequeñas y medianas empresas europeas en América Latina:

Este estudio está basado en análisis estadísticos y casos concretos en varios países de América Latina. Se examina el significado de estas inversiones en términos numéricos, de transferencia de tecnología y de los sectores involucrados.

La presencia de firmas europeas en América Latina se explica por varias razones: transformaciones en la economía internacional; cambios estructurales que afectan o afectaron la propia economía de Europa; y el progreso industrial ocurrido en la región, que ofrece a las pequeñas firmas del Viejo Mundo crecientes mercados, diversificación industrial, amplios recursos humanos y materiales. Las firmas europeas encuentran en América Latina oportunidades de reubicar sus actividades industriales adversamente afectadas por bajas tasas de crecimiento y mayores costos de producción.

Aspectos cuantitativos de la empresa manufacturera extranjera en el Uruguay:

El objetivo de este estudio es cuantificar ciertos aspectos de la inversión extranjera en el sector fabril uruguayo. Incluye información referida al régimen legal, breve descripción del sector industrial del país y finalmente los resultados de la investigación sobre capital extranjero. En este último punto se incluyen una esti-

mación del número de empresas no nacionales, su producción, valor agregado y ocupación, y la comparación con empresas nacionales.

Entre las conclusiones se destaca que la inversión extranjera es menor a lo habitualmente estimado, aunque se concentra en los sectores más modernos y dinámicos. Precisamente el escaso desa-

rollo de estas áreas frente a las más tradicionales y a las artesanías, es la causa aparente de la poca gravitación de la empresa extranjera a nivel de cifras agregadas.

Estos estudios pueden ser obtenidos escribiendo al INTAL, Casilla de Correo No. 39, Sucursal 1, Buenos Aires, Argentina.

Nuevo curso para integración regional

El proceso de integración económica de América Latina está a punto de tomar un rumbo marcadamente diferente, de acuerdo a lo expuesto por Julio César Schupp, secretario ejecutivo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Schupp hizo conocer su opinión en una reunión con miembros del Directorio Ejecutivo y altos funcionarios del BID celebrada en octubre.

Fundada en 1960, la ALALC se reorganiza actualmente para transformarse en Asociación Latinoamericana de Integración, como resultado del Tratado firmado en agosto pasado por los 11 países miembros.

Según Schupp, la reorganización no significa la eliminación de ALALC y el nacimiento de otra organización sino la "transformación de ALALC en una nueva institución sustentada por diferentes principios, con diferentes funciones, para aplicar también diferentes mecanismos".



Julio César Schupp, secretario ejecutivo de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Considerado por un diario como "el documento que los estudiosos de América Latina guardan como herramienta esencial para saber lo que ocurre en la región", el informe anual del Banco sobre el *Progreso Económico y Social en América Latina* recibió destacada cobertura periodística. Algunos ejemplos:

EXCELSIOR EL PERIODICO DE LA VIDA NACIONAL

El diario *Excelsior*, de la Ciudad de México, editorializó sobre el pronóstico del Banco para su país. Repara especialmente en las perspectivas de crecimiento de la economía mexicana, aunque advierte que—como lo dice el informe—el problema de la inflación tenderá a ser mayor.

Muchos diarios informaron sobre los resultados del estudio del Banco para sus propios países. *Ultima Hora*, de Asunción, destacó—por ejemplo—que el Paraguay fue el país de mayor crecimiento del área durante 1979.

La Nación

La Nación, de Chile, informó por su parte sobre las conclusiones del informe del BID acerca del rápido crecimiento urbano en América Latina. Dijo que de acuerdo a estas predicciones "el fenómeno causará sustanciales cambios en la estructura de poder y relaciones políticas, a la vez que presionará sobre el mercado de trabajo, el medio ambiente y el suministro energético".

Y debajo, una caricatura del *Jornal de Comercio* de Rio de Janeiro.

